

OUR LADY OF THE ROSARY OF TALPA CHURCH
2914 E. FOURTH STREET LOS ANGELES, CA 90033

20 de junio de 2021

Decimosegundo Domingo
del Tiempo Ordinario

Jesús se reprendió al viento y dijo al mar:

“¡CÁLLATE, ENMUDECE!”

Entonces el viento cesó y sobrevino
una gran calma.

~ Marcos 4:39



www.talpachurchla.org

YouTube Nuestra Señora De Talpa-la

Facebook - Talpa Church

Fr. Jorge Luis Chalaco
Administrador Pro Tem

RECTORY

323 268-9176

323 268-9177

FAX 323 268-4026

email:

talpachurch@scbglobal.net

Safeguard the Children
213 637-7508

HIJAS DE LA CARIDAD
DAUGHTERS OF CHARITY
Ministry Work

Our Lady of Talpa School
323 261-0583

Mr. John Rojas -Principal

MISAS DOMINICAL - Español

SÁBADO - 5:30 pm

DOMINGO - 7:00 am, 10:30 am, 12:30 pm, 6 pm

SUNDAY MASS IN ENGLISH 9:00 AM

CAPILLA DE LA PURISIMA

3236 Inez St., Los Angeles, CA 90023

MISAS DURANTE LA SEMANA - WEEKLY

Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes

5:30 pm (español)

HORARIO RECTORIA/Rectory Hours

Lunes a Viernes/Monday-Friday

9 am-12 pm 1 pm-4 pm

Sábado/Saturday

9:00 AM - 12:00 PM

Domingo/Sunday

8:00 AM-12:00 PM

CATECHISM/CATEQUESIS

Monday/Lunes

3:30 pm a 7pm

Wednesday/Miércoles

4:00 pm a 7 pm

Friday/Viernes

3:30 pm a 7 pm

Saturday/Sábado

9:00 am-12 pm

Sunday/Domingo

8:00 am-2 pm

BAUTISMOS

BAPTISMS

Todos los sábado del mes a las 3:00 pm

Llame a la oficina de la rectoría para obtén
información sobre el registro

Saturdays of the month at 3:00 PM

Call the rectory office for registration information

SACRAMENTO DE RECONCILIACION

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Viernes y Sábado / Friday and Saturday

4:00 PM - 5:00 PM

o llame a la rectoría - para cita

or call rectory office for appointment

MATRIMONIO

MARRIAGES

Los arreglos deben hacerse en la Rectoría
por los menos con seis (6) meses de
anticipación

Arrangements must be made in the rectory
at least six (6) months in advance

June 20, 2021

Twelfth Sunday in Ordinary Time

As always in Ordinary Time, today's Old Testament reading sets the stage for the Gospel. God, who in Jesus will "rebuke the wind" and "command the sea to be still" (Mark 4:39), "addresses Job out of the storm" (Job 38:1), speaking to the turmoil in Job's heart, calling to mind the primal chaos of creation's untamed sea, reminding Job that God's mighty word then was enough to command order and bring forth life. In today's Gospel, the disciples' fear, even near despair, takes center stage. Are any of us strangers to such emotions? Squall-force winds buffet their boat, waves break over it, and Jesus might as well not be there. Mark's account is especially grim. Alone among the evangelists, he tells us that Jesus is in the stern, the very back of the boat, not just asleep—sound asleep! Only Mark adds the detail, "on a cushion" (4:38).


20 de junio de 2021
Duodécimo Domingo
del Tiempo Ordinario

Como siempre en el Tiempo Ordinario, las lecturas de hoy del Antiguo Testamento preparan el escenario para el Evangelio. Dios que, en Jesús, "reprenderá el viento" y "mandará calmar el mar" (Marcos 4:39), "se dirige a Job desde la tormenta" (Job 38:1), hablando desde la confusión de su corazón, recordando a Job que entonces la Palabra poderosa de Dios bastaba para con una orden devolver la vida. En el Evangelio de hoy, el miedo de los discípulos, incluso su desesperación, es el protagonista. ¿Acaso alguno de nosotros es ajeno a esas emociones? Los vientos de la borrasca golpean la barca, las olas rompen sobre ella y Jesús podría no estar ahí. El relato de Marcos es particularmente triste. Solo entre los evangelistas, él nos cuenta que Jesús está en la popa, en la parte trasera de la barca, y no solo dormido, sino que está profundamente dormido. Únicamente Marcos añade el detalle "sobre un cojín" (4:38).

AWAKEN CHRIST

Though we welcome Jesus in Word and Eucharist Sunday after Sunday, haven't we all, from time to time, experienced Jesus' "real absence"? This personal application should comfort us, as it has generations of disciples before us. Though the "boat" is, primarily, a symbol of the Church, never forsaken by Christ, carried safely across time's stormy waters, Saint Augustine preaching on this very Gospel sixteen hundred years ago noted that, since each of us is a temple of God, each one's heart is a sailing boat. Consider any temptation, says Augustine, as "the wind, the surging of the sea," and do what the disciples did: wake up Christ, "the sleeper in your heart," by recalling his words and commands. Then be like the wind and the sea: "The sea obeys him, the wind is still." Whenever emotions make our hearts turbulent, whenever Christ seems absent or at least asleep, "let us not despair but awaken Christ, so that we may sail in quiet waters, and reach at last our heavenly homeland."

Today's Readings: Jb 38:1, 8–11; Ps 107:23–26, 28–31;
2 Cor 5:14–17; Mk 4:35–41

DESPERTAR A CRISTO

Aunque acogamos a Jesús en la Palabra y la Eucaristía domingo tras domingo, ¿acaso no nos ha pasado a todos que experimentamos, de vez en cuando, la "ausencia real" de Jesús? Esta experiencia personal debería reconfortarnos, como así ha sucedido con generaciones de discípulos antes que nosotros. Aunque ante todo la barca es un símbolo de la Iglesia, nunca abandonada por Cristo, llevada con seguridad a través de las aguas tormentosas del tiempo, san Agustín al predicar sobre este mismo Evangelio hace mil seiscientos años, señaló que, puesto que cada uno de nosotros es un templo de Dios, el corazón de cada uno es una barca de vela. San Agustín dice: considera cualquier tentación como "el viento, el oleaje del mar", y haz lo que hicieron los discípulos, despierta a Cristo, "el durmiente en tu corazón", recordando sus palabras y mandamientos. Luego sé como el viento y el mar: "El mar lo obedece, el viento está tranquilo". Siempre que las emociones hagan turbulento nuestro corazón, siempre que Cristo parezca ausente o al menos dormido, "no nos desesperemos, sino despertemos a Cristo, para que podamos navegar en aguas tranquilas, y llegar por fin a nuestra patria celestial".

Lecturas de hoy: Job 38:1, 8–11; Sal 107 (106):23–26, 28–31;
2 Cor 5:14–17; Mc 4:35–41

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Gn 12:1-9; Sal 33 (32):12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5
Martes:	Gn 13:2, 5-18; Sal 15 (14):2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
Miércoles:	Gn 15:1-12, 17-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mt 7:15-20
Jueves:	<u>Vigilia:</u> Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6ab, 15ab, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17 <u>Día:</u> Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15; Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80
Viernes:	Gn 17:1, 9-10, 15-22; Sal 128 (127):1-5; Mt 8:1-4
Sábado:	Gn 18:1-15; Lc 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17
Domingo:	Sab 1:13-15; 2:23-24; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]

TOGETHER IN MISSION

FORWARD

WITH

FAITH

MAKE A GIFT WITH QR CODE

VISIT TOGETHERINMISSION.ORG OR TEXT 'FORWARD21' TO 213-397-0682 AND MAKE YOUR GIFT TODAY!

Ofrendas Semanal del 7 de Junio-13 de Junio, 2021
Offering of the week from June 7-June 13, 2021
OUR LADY OF THE ROSARY OF TALPA CHURCH

Diario		395.00
Sábado	5:30 pm	147.00
Domingo	7:00 am	333.00
	9:00 am	130.00
	10:30 am	662.00
	12:30 pm	453.00
	6:00 pm	141.00
TOTAL		\$2261.00

Segunda Colecta-"Retirement for Archdiocesan Priest"
\$521.00

Sus contribuciones son una bendición a nuestra Comunidad parroquial.
Gracias.

Your contributions are blessings to our parish.

Thank you

Inscripciones de Catequesis Registration for Catechism **JUNIO-AGOSTO** **JUNE-AUGUST**

CATEQUESIS/CATECHISM-2 AÑOS/YRS

Necesita traer-myst bring:

Bautizo/Baptism:

Acta de Nacimiento - Birth Certificate

1A Comunión/1st Communion:

Acta de Bautizo - Baptism Certificate

Confirmación/Confirmation:

Acta de Bautizo 1A Comunión

Baptism & 1st Communion Certificate

COMUNION - COMMUNION

Edades - Ages: 7-13

Costo de Inscripción (Por Año)

Registration Fee (Per Year):

incluye libros y biblia

\$95 (solo uno/only one child)

\$70 (c/u si mas de uno/each, if more than one)

CONFIRMACIÓN - CONFIRMATION

Edades - Ages 14-17

Costo de Inscripción (Por Año)

Registration Fee (Per Year):

incluye libros, retiros, foto de Confirmación

includes books, retreat and

Confirmation photo

1er Año: \$115 2do Año: \$150

(solo uno/only one child)

1er Año: \$90 2do Año: \$120

(c/u si +1/Each, if +1)

RICA (Adultos)/RICA (Adults) - 1 Año/1 Year

BAUTIZO, 1A COMUNIÓN, CONFIRMACION

BAPTISM, 1ST COMMUNION, CONFIRMATION

Costo de Inscripción -Registration Fee

\$130

INTENCIONES DE LAS MISAS

Sábado, 19 de junio, 2021

5:30 PM

Domingo, 20 de junio, 2021

7:00 AM (v)Aniversario Ruben y Elva Brito, 42 años,
(v)Benjamin Ceja-cumpleaños, (v)Cecilio Ruiz,
+Elías Ruiz,+Fr. Francisco Javier García,
+Martín Pérez, +Camilo Pérez, +Santiago Sánchez,
+José Luis Ceja,+Luis Ceja, +Antonio Cano,
+Octaviano Corona Sánchez, +Benigno Álvarez Cano
9:00 AM +Jesus Santiago

10:30 AM (v)Pedro Carlos Ramos, +Juan Reyna,
+Delfino Huerta García, +Carlos Claros,
+Alfredo Macías, +Amando Díaz, +Juan Flores,
+Felipe Flores, +Fred Ulloa, +Petra Rodríguez,
+José de Jesús López, Genaro Utani, Saturnino Utani
Morales, Todos los Papas, Todos los Jóvenes,
(v)Ricardo Esparza, (v)Martín Esparza
12:30 PM +Emiliano y +Maria Diega Rios,+Carlos Solís
+Fermín Jiménez González, +Agustín Zarate,
+Aniseto Villegas, (v)Sigifredo Zarate

6:00 PM

Lunes, 21 de junio, 2021

5:30 PM +Stephanie Gallo

Miércoles, 23 de junio, 2021

5:30 PM

+Robert Durand, +Frank C. Ortiz+Antonio Valdez,
+William Valdez, +Frank and +Julieta Ortiz

Jueves, 24 de junio, 2021

5:30 PM

(v)Adriana Gallo, cumpleaños
+Robert Durand, +Frank C. Ortiz, +Antonio Valdez,
+William Valdez, +Frank and +Julieta Ortiz

Viernes, 25 de junio, 2021

5:30 PM

+Robert Durand, +Frank C. Ortiz,+Antonio Valdez,
+William Valdez, +Frank and +Julieta Ortiz

XII Domingo Ordinario **Evangelio** **Mc 4, 35-41**

Un día, al atardecer, Jesús dijo a sus discípulos: "Vamos a la otra orilla del lago". Entonces los discípulos despidieron a la gente y condujeron a Jesús en la misma barca en que estaba. Iban además otras barcas. De pronto se desató un fuerte viento y las olas se estrellaban contra la barca y la iban llenando de agua. Jesús dormía en la popa, reclinado sobre un cojín. Lo despertaron y le dijeron: "Maestro, ¿no te importa que nos hundamos?" Él se despertó, reprendió al viento y dijo al mar: "¡Cállate, enmudece!" Entonces el viento cesó y sobrevino una gran calma. Jesús les dijo: "¿Por qué tenían tanto miedo? ¿Aún no tienen fe?" Todos se quedaron espantados y se decían unos a otros: "¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen?"

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Protecting Seniors
Nationwide**

Medical Alert System

24SEVEN

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Your
ad
could
be in
this
space!**



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind...
Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com



Catholic Cruises and Tours



Mass is included with all our tours

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com (CST 2117990-70)

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**Los Pericos
Food Products**
Specializing in
Tostada & Taco Shells

**2301 Valley Blvd.
Pomona, CA 91768**

Bus: (909) 623-5625
Fax: (909) 623-5486

www.lospericosfood.com

**catholicmatch®
California**



CatholicMatch.com/myCA

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact ANTHONY LEONI
today at (800) 231-0805
leonia@jspaluch.com

J.S. Paluch
Company

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org